

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 12

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Naturwissenschaftler (Ingenieur-Geologen): *Huber* Robert, von Wädenswil ZH. *Merki* Paul, von Aarau und Würenlingen AG.

Naturwissenschaftler (Ingenieur-Petrograph): *Merz* Heinrich, von St. Gallen.

Eidg. Turnlehrerdiplom II: *Hafner* Dr. Franz, von Zürich.

**Paris-Lille elektrisch.** Am 7. Januar 1959 fand die offizielle Eröffnung der eben fertig gestellten Elektrifizierung der Strecke Paris-Lille der SNCF statt. Diese zweigleisige Strecke misst mit den Anschlusslinien rd. 400 km, was rd. 1 % der gesamten Länge des Netzes der SNCF darstellt. Sie bewältigt 5,6 % des gesamten Verkehrs. Auf Grund der guten Erfahrungen mit den bereits elektrifizierten Strecken wählte man als Stromart Einphasen-Wechselstrom von 50 Hz und 25 kV Spannung. Ueber die Einweihungsfeier berichtet *R. Papault* in «Le Génie Civil» vom 1. Febr. 1959. Dort finden sich auch interessante technische Daten. Die mit der genannten Stromart elektrifizierten Strecken der SNCF betragen heute 1550 km; zusammen mit jenen Strecken, für die andere Stromarten gewählt wurden, ergeben sich 6200 km. Die Elektrifizierung des ganzen Netzes Nord-Paris ermöglicht eine jährliche Kohlenersparnis von rd. 300 000 t. Die jährlichen Betriebsersparnisse werden zu 3,8 Mrd ffr. angegeben. 290 Dampflokomotiven sollen schrittweise durch 99 elektrische Lokomotiven ersetzt werden. Davon sind 20 Stück vom Typ CC-14 000 mit Umformergruppen von Einphasen- auf Drehstrom für schwere Kohlenzüge (bis 3000 t), 43 Stück vom Typ BB-12 000 mit Gleichrichtern für Güter- und Personenzüge, 16 Stück vom Typ BB-16 000 mit Gleichrichtern für Schnellzüge auf den Strecken Paris-Lille, Paris-Calais sowie für schnelle Nacht-Güterzüge und 20 Stück vom Typ BB-16 500 mit Gleichrichtern für gemischten Dienst, hauptsächlich für den Vorortdienst für Paris. Die beiden zuletzt genannten Typen sind für eine Höchstgeschwindigkeit von 140 km/h gebaut. Die schnellsten fahrplanmässigen Züge legen die Strecke Paris-Lille mit zwei Zwischenhalten in zwei Stunden 15 Minuten zurück.

**Neue Schwerindustrie in Indien.** Drei englische Grossfirmen, The Associated Cement Companies, Ltd., Vickers Ltd., London, und Babcock & Wilcox Ltd., London, haben am 16. Januar 1959 unter dem Namen ACC-Vickers-Babcock Ltd. (AVB) eine neue Tochter-Gesellschaft gegründet mit dem Zweck, in Durgapur in Westbengalen ein grosses Werk für die Herstellung von Maschinen für die Zementindustrien, den allgemeinen Bergbau, den Kohlenbergbau sowie für die Konstruktion von Wasserrohr-Dampfkesseln, Druckgefäßern usw. zu erstellen. Mit den Bauarbeiten soll unverzüglich begonnen werden. Man hofft, die Fabrikation im Jahre 1961 aufnehmen zu können. Das neue Werk soll über tausend Arbeitern Beschäftigung und Verdienst bringen. — Die auf S. 658 des letzten Jahrganges der SBZ erwähnte, von Krupp und Demag gebaute Neu-anlage Rourkela ist am 3. Februar dieses Jahres in Betrieb genommen worden. Tags darauf wurde im benachbarten Bhilai ein von Sowjetrussland errichtetes Hüttenwerk eröffnet.

**Persönliches.** Am 25. März 1959 feiert Prof. *Henri Quiby* seinen 75. Geburtstag. Nach dem Rücktritt von Prof. Dr. A. Stodola im Jahre 1929 übernahm Henri Quiby die Professur für Dampfturbinenbau an der ETH, die er bis zu seinem Rücktritt im Jahre 1954 innehatte und im Sinne seines grossen Vorgängers und Lehrers mit bestem Erfolg betreute. Kennzeichnend für sein Wirken ist vor allem die hohe Auffassung des konstruierenden Maschineningenieurs, die er z. B. in der Festschrift zum hundertjährigen Bestehen der ETH, S. 421, unter dem Titel: «La formation du constructeur» treffend umschreibt. Von Herzen wünschen wir dem Jubilaren einen unbeschwert, fruchtbaren Lebensabend.

**Schweizerische Kommission für Elektrowärme.** In Zürich fand am 20. Februar 1959 die konstituierende Sitzung dieser Kommission statt. Deren Präsidium liegt bei Prof. Dr. B. Bauer, Zürich. Als Nachfolgerin der im Jahre 1936 gegründeten Schweizerischen Elektrowärmekommission des SEV, VSE und der «Elektrowirtschaft» ist die neue Kommission von folgenden Verbänden gegründet worden: Schweize-

rischer Elektrotechnischer Verein, SEV; Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband, EKV; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke, VSE; «Elektrowirtschaft», Schweizerische Gesellschaft für Elektrizitätsverwertung. Adresse der Kommission: A. Herzog, dipl. Ing., Bahnhofplatz 9, Zürich 1, Tel. (051) 27 03 55.

**Fussgängerunterführung am Bahnhofplatz Luzern** (Heft 10, S. 135). Die Baugrubenumschliessung nach den Bentonit-Verfahren wurde ausgeführt durch die Firma Bentag in Zürich.

## Nekrologie

† **Hardy Cross**, der Schöpfer der bekannten Berechnungsmethode für statisch unbestimmte Konstruktionen, ist im Februar dieses Jahres im Alter von 74 Jahren in Virginia Beach, USA, gestorben.

† **F. Karl Kegel**, Dipl. Berging., Dr.-Ing. E. h., em. Prof. der Bergakademie Freiberg i. S., ist im Alter von 83 Jahren gestorben, nachdem er sich noch bis zuletzt intensiv mit Problemen seines Faches, insbesondere mit dem Gebirgsdruck, befasst hatte.

† **C. H. Egg**, El. Ing. S. I. A., G. E. P., von Rüschlikon, in Thalwil, gewesener Direktor der Maschinenfabrik Oerlikon, ist am 14. März kurz nach Vollendung seines 88. Lebensjahres gestorben.

† **Eugène Froté**, Ing. G. E. P., von Miécourt BE, Eidg. Polytechnikum 1888 bis 1892, seit 1915 ingénieur conseil in Paris, ist am 14. März in seinem 89. Lebensjahr gestorben.

## Buchbesprechungen

**Geschweisste Stahlrohrkonstruktionen.** Merkblätter. 48 S. mit 84 Bildern. Düsseldorf 1958, Beratungsstelle für Stahlverwendung. Preis 3 DM.

Uebersicht der Herstellung und Bearbeitung von nahtlosen und längsgeschweissten Stahlrohren, verwendete Materialqualitäten, Fragen der Korrosion und Feuersicherheit. Ausführliche Beschreibung der Ausführung von Knotenpunkten geschweißter und geschraubter Rohrfachwerke, Anwendungsbeispiele im Hochbau, für Funktürme und Masten sowie Krane. Die sinnvolle Anwendung des Stahlrohres als wirtschaftliches Bauelement soll zu einer Verminderung der Herstellungskosten und zur Ausweitung des Stahlbaues auf bisher noch nicht eroberte Gebiete führen.

W. Kollros, dipl. Ing., Luzern

**Kinematisch getriebe-analytisches Praktikum.** Hand- und Uebungsbuch zur Analyse ebener Getriebe. Von R. Beyer. 172 S. mit 162 Abb. Berlin/Göttingen/Heidelberg 1958, Springer-Verlag. Preis geb. DM 28.50.

Das Entwerfen eines komplizierten, einwandfrei arbeitenden Getriebes und das anschliessend unerlässliche Ueberprüfen nach getriebeanalytischen Erfordernissen verlangen eine eingehende Kenntnis vieler Teilgebiete der Getriebelohre. Viele der hierbei auftretenden Fragen kann der Konstrukteur innert verantwortbarer Zeit lösen, wenn er zum vorliegenden Buch greift: eine kurzgehaltene Zusammenfassung der theoretischen Grundlagen, Entwurfsunterlagen für Untersuchungen an den verschiedensten Getrieben, 40 aus der Praxis zusammengestellte Uebungsaufgaben, ein Anhang mit Zahlentafeln, Einführung in die Matrizenrechnung und ein umfassendes Schrifttumsverzeichnis neuerer und neuester Veröffentlichungen bilden seinen Inhalt. Die überaus zahlreichen Beispiele aus breitem Anwendungsgebiet, die Behandlung des Stoffes von der theoretischen und praktischen Seite, die Vielzahl der vollständig durchgerechneten Anwendungsbeispiele und die übersichtliche Ausstattung mit klaren Zeichnungen machen das Buch zu einem wertvollen Helfer für Konstrukteure sowie für Studenten, die sich an Werkzeugmaschinenkonstruktionen heranwagen.

K. von Gunten, dipl. Ing. ETH, Zürich

## Wettbewerbe

- Schulanlagen in Meggen LU** (SBZ 1958, Heft 34, S. 506).  
48 Entwürfe.
1. Preis (3000 Fr. und Empfehlung zur Weiterbearbeitung):  
A. Ammann, Luzern
  2. Preis (2600 Fr.): W. Rüssli, Luzern
  3. Preis (2400 Fr.): Oskar Götti, Oberrieden
  4. Preis (1800 Fr.): Gerh. Kraess, Luzern
  5. Preis (1200 Fr.): E. Müller in Fa. Jauch, Luzern
  1. Ankauf (1000 Fr.): Erik Lanter, Zürich
  2. Ankauf (600 Fr.): Friedrich Hodel, Mitarbeiter H. V. Gübelin, Luzern
  3. Ankauf (400 Fr.): Werner und May Ribary, Luzern

**Ferienkoloniehaus der Gemeinde Zollikon auf der Lenzerheide** (SBZ 1958, H. 36, S. 534). 21 Projekte.

1. Preis (3200 Fr. und Empfehlung zur Weiterbearbeitung):  
Hans-Peter Zweidler, Zollikon
2. Preis (2800 Fr.): Hans Kast, Zollikerberg
3. Preis (2200 Fr.): Fred Cramer, Zollikon
4. Preis (1800 Fr.): Moritz Hauser, Zollikon
- Ankauf (1000 Fr.): Edgar Jeuch, Zollikerberg
- Ankauf (500 Fr.): Ernst Kettiger, Zollikerberg
- Ankauf (500 Fr.): Werner Gantenbein, Zollikerberg

Sämtliche Projekte sind bis und mit Sonntag, 22. März, in der Turnhalle beim Sekundarschulhaus ausgestellt, täglich 10 bis 12 und 14 bis 22 h, Sonntag 10 bis 12, 14 bis 18 h. Donnerstag, den 19. März wird die Ausstellung ausnahmsweise um 19 h geschlossen.

## Ankündigungen

### Studentagung über aktuelle Probleme des Spannbetons

*Neuenburg, Salle des Conférences, avenue de la Gare 2*

Veranstalter: S. I. A. und dessen Fachgruppe der Ingenieure für Brückenbau und Hochbau (FGHB) gemeinsam mit dem S.V.M.T. (Schweiz. Verband für die Materialprüfungen der Technik) und der V.S.S. (Vereinigung Schweiz. Strassenfachmänner).

Donnerstag, 23. April

- 14.00 Eröffnung durch Präsident Ing. G. Gruner.
- 14.10 F. Panchaud, ing., professeur à l'EPUL, Lausanne: «Statique et résistance du béton précontraint».
- 15.10 Dr.-Ing. K. Kordina, Technische Hochschule, München: «Sicherheitsbetrachtungen bei Spannbeton-Konstruktionen».
- 16.10 Dr. R. Walther, Ing., Losinger & Co. AG., Bern: «Zum Problem der Schubsicherheit im Spannbeton».
- 17.10 Aussprache.

Freitag, 24. April

- 9.00 Dr. A. Rösl, Ing., Sektionschef der EMPA, Zürich: «Ueber das dynamische Verhalten von Brücken aus vorgespanntem Beton».
- 9.30 P. Soutter, ing., Zurich: «Essais sur modèles réduits de constructions en béton précontraint».
- 10.10 M. R. Roš, Ing., Zürich: «Die Spannstähle, ihre materialtechnischen Eigenschaften, Auswahl und Prüfung».
- 10.40 R. Joosting, Ing., Abteilungsvorsteher der EMPA, Zürich: «Der Beton im Spannbetonbau».
- 11.20 A. Sarrasin, ing., professeur à l'EPUL, Lausanne: «Béton armé ou béton précontraint: choix du matériau».

### Anwendungen der Vorspanntechnik in der Schweiz:

- 14.00 F. Berger, Ing., Bern: «Vorgespannter Beton im Hochbau».
- 14.30 G. A. Steinmann, ing., chef du bureau d'études de la S. A. Conrad Zschokke, Genève: «Ponts en béton précontraint».
- 15.10 Dr. A. Völlmy, Ing., Abteilungsvorsteher der EMPA, Zürich: «Vorgespannte Strassen und Flugpisten».
- 15.40 H. Stüssi, Ing., Adjunkt des Kantonsingenieurs, Zürich: «Technische und organisatorische Sorgfalt bei öffentlichen Spannbetonbauten».

- 16.20 E. Schubiger, Ing., Zürich: «Lehrgerüst, Betonierprogramm, Vorspannetappen».

17.00 Aussprache.

Samstag, 25. April

### Anwendungen der Vorspanntechnik im Ausland:

- 9.00 Dr.-Ing. U. Finsterwalder, München: «Neuzeitliche Spannbetonbauten in Deutschland nach dem Dynidag-Spannverfahren».
- 10.00 Dott. Ing. S. Zorzi, Milano: «Constructions modernes en béton précontraint en Italie».
- 11.00 N. Esquillan, ing., Paris: «Le Palais du Centre national des industries et des techniques à Paris».

Die Anmeldungen sind sobald wie möglich, spätestens aber bis *Samstag, 4. April 1959*, an den S. I. A., Postfach Zürich 22, zu richten. Tagungsbeitrag Fr. 40.— für Mitglieder des S. I. A., des S.V.M.T. oder des V.S.S., Dozenten der ETH oder der EPUL, Fr. 60.— für Ingenieure, die nicht Mitglieder der obenerwähnten Organisationen sind, Fr. 20.— für Assistenten an der ETH oder EPUL und, soweit Platz, für Studierende. Der Tagungsbeitrag ist bei der Anmeldung zu entrichten, durch Einzahlung auf Postcheckkonto VIII 5594 des Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Vereins in Zürich mit dem Vermerk «Spannbetontagung». Wer nur einem Teil der Vorträge folgen will, hat trotzdem den vollen Beitrag zu leisten.

*Tagungssekretariat* in Neuenburg, Salle des Conférences, wo jede weitere Auskunft erteilt und allfällige Änderungen im Stundenplan bekanntgegeben werden. Öffnungszeiten: Donnerstag, 13.00—17.30, Freitag 8.30—12.00 und 13.30—18.00, Samstag 8.30—12.00 h.

## Ecole Polytechnique de l'Université de Lausanne

L'Ecole d'architecture de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne a le privilège de pouvoir faire appel à l'éminent architecte qu'est M. le professeur *Karl Wachsmann*, de l'*Illinois Institute of technology*, à Chicago, pour diriger deux séminaires de cinq semaines chacun, durant le semestre d'été 1959. M. Wachsmann fait partie du groupe d'éminents architectes tels que Le Corbusier, Mies, Gropius, Neutra et Saarinen, invités à participer à la plus grande exposition d'architecture contemporaine qui s'ouvrira en avril à Rome. Après son séjour à Lausanne, il se rendra à Salzburg pour y diriger la section d'architecture de l'*Internationale Sommerakademie für bildende Kunst* (voir SBZ Heft 11, S. 164). Ces deux séminaires, dont l'annonce suscite déjà un grand intérêt, sont tout d'abord destinés aux élèves de l'EPUL, mais sont également ouverts à quelques architectes et ingénieurs déjà diplômés; le secrétariat de l'EPUL (Tél. [021] 26 46 21) renseignera sur les conditions d'admission.

## Institut für angewandte Psychologie, Zürich

Im Sommersemester, das am 27. April beginnt und am 18. Juli endet, finden statt: psychologisches Seminar, geleitet von *V. Schnewlin-Andreae*, psychologische Fachkurse, psychologische Abendvorlesungen und Vorgesetzten-Seminar, dieses letzte geleitet von *M. Heusser*. Vollständige Programme und weitere Auskunft beim Institut, Merkurstrasse Nr. 20, Tel. (051) 24 26 24.

## Vortragskalender

Freitag, 20. März. Verband Schweizerischer Abwasserfachleute. 14.15 h im Auditorium II des Hauptgebäudes der ETH in Zürich. Öffentlicher Teil der Hauptmitgliederversammlung; Vortrag von Dr.-Ing. Werner Lindner, Niersverband, Viersen (Rheinland): «Konstruktive Ueberlegungen zur wirtschaftlichen Gestaltung von Kläranlagen».

Dienstag, 24. März. Linth-Limmattverband, Zürich. 16.15 h im Vortragssaal des EWZ-Hauses am Beatenplatz in Zürich. Ing. P. Kasser, Chef der Abteilung für Hydrologie an der Versuchsanstalt für Wasserbau und Erdbau an der ETH: «Einfluss von Gletscherrückgang und Gletschervorstoß auf den Wasserhaushalt».

Mittwoch, 25. März. S. I. A. Basel. 20.15 h in der Schlusszusammlung. Arch. Prof. F. Hart, München: «Schrift am Bau».

Nachdruck von Bild und Text nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet. Der S. I. A. ist für den Inhalt des redaktionellen Teils seiner Vereinsorgane nicht verantwortlich. Redaktion: W. Jegher, A. Ostertag, H. Marti, Zürich 2, Dianastrasse 5. Telephon (051) 23 45 07 / 08.